



Jeudi au musée *OSTEGUNA MUSEOAN*

25 avril 2024 *ko apirilaren 25a* - 18:00

Sur inscription - *izena eman*: musee-basque.com / 05 59 59 08 98

Irakurtze gaualdia

Soirée lecture en basque



Mendeburuaren kari Euskal Museoak irakurtze gaualdia familiar eskaraz, Libre Plume elkartearekin antolatzen du, museoa ideki zelarik etorri ziren obren inguruan. 6 urtetik goiti. Irakurketa hau *Ilartxoren bidaia handia* ipuinaren istorioan inspiratuta da.

Dans le cadre de son centenaire, le Musée Basque organise une soirée lecture en basque pour les familles avec l'association Libre Plume autour d'objets arrivés au musée lors de son ouverture. À partir de 6 ans. Cette lecture s'inspire de l'histoire du conte le *Voyage d'Ilartxo*.

Aipatutako obren artean :

Chilharen chistera : Pilota tokian Chilhar pilotaria bere chistera usteraz etorri zen.

Ainciarten makilak : Antoine aitak eta berak egindako makilak, Jean Ainciartek eman zituen.

Burdina artelana (argazkia): Étienne Lavignasse baionarra komunio balastrada hori eman zuen, 1899an egin zuena bere maisutasun lanaren barnean. Arte Langile titulua lortzen utzi zion.

Parmi les œuvres évoquées :

Le chistera de Chilhar : le pilotari vint déposer son chistera dans la section de la pelote.

Des makilas : ils furent apportés et donnés au musée par Jean Ainciart, fabriqués par lui-même ou son père Antoine.

Une ferronnerie d'art (photo) : le Bayonnais Étienne Lavignasse donna cette balustrade de communion qu'il réalisa en 1899 dans le cadre de son travail de maîtrise. Elle lui permit d'obtenir le diplôme « *d'Ouvrier d'art* ».
